



EN: Chair with backrest arch that perfectly joins the seat of solid ash wood. Ash wood legs

IT: Sedia con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello. Gambe in frassino

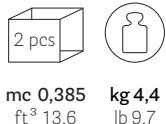
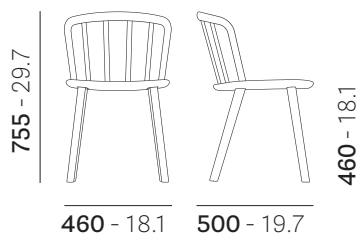
DE: Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz verbindet. Beine aus Esche.

FR: Chaise à dossier cintré en bois courbé qui se joint à une solution de continuité au siège en bois massif. Jambes en frêne

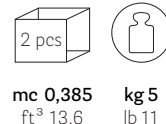
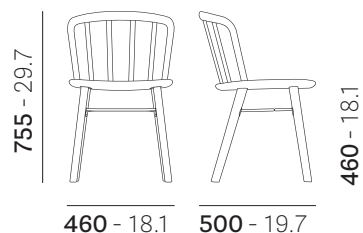
ES: Silla con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza. Patas de fresno

mm - in

• 2830



• 2830R



MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Solid Ash

IT: Masello di frassino
DE: Massivem Eschenholz
FR: Bois de frêne
ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratztes
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• **FRAME** - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, rod Ø10 mm
 IT: Acciaio, tondino Ø10 mm
 DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø10 mm
 FR: Acier, fil Ø10 mm
 ES: Acero, varilla Ø10 mm

EN: Only for 2830R
 IT: Solo per 2830R

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating
 IT: Verniciato con polvere
 DE: Pulverbeschichtet
 FR: Époxy à poudre
 ES: Barnizado con polvo



NERO

• **FEET** - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)
 DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



EN: Product tested in accordance with UL 2821 test method to show compliance to emission limits on UL 2818, Section 7.1 and 7.2
IT: Prodotto testato secondo il metodo UL 2821 test per dimostrare la conformità ai limiti di emissione della UL 2818, Sezione 7.1 e 7.2



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,66	13,42	YES	33,2	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,07	YES	0	100
Solid wood Legno massello	4,24	86,48	YES	0	100
Felt Feltro	0,002	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	4,9 Kg	--	--	4,5 %	99,9%

EN: Percentages referred to 2830R
IT: Percentuali riferite al 2830R

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





EN: Chair with backrest arch that perfectly joins the seat of solid ash wood with upholstered seat. Ash wood legs

IT: Sedia con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello con seduta imbottita. Gambe in frassino

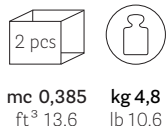
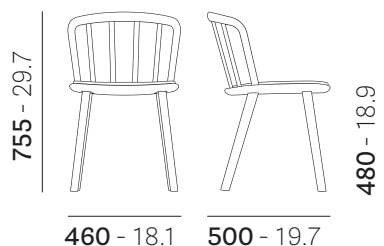
DE: Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz und der gepolsterten Sitzfläche verbindet. Beine aus Esche.

FR: Chaise à dossier cintré en bois courbé qui se joint à une solution de continuité au siège en bois massif à assise rembourrée. Jambes en frêne

ES: Silla con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza tapizado. Patas de fresno

mm - in

• 2831



mc 0,385 kg 4,8
ft³ 13.6 lb 10.6

• 2831R



mc 0,385 kg 5,4
ft³ 13.6 lb 11.9

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Solid Ash

IT: Masello di frassino
DE: Massivem Eschenholz
FR: Bois de frêne
ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratztes
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• **UPHOLSTERY** - IMBOTTITURA - GEPOLSTERT - TAPISSERIE - TAPICERÍA

EN: Seat upholstered in flexible expanding polyurethane (density 50 kg/m³) fire retardant (class 1 im, crib 5), covered with fabric.

IT: Sedile imbottito in poliuretano flessibile (densità 50 kg/m³) ignifugo (classe 1 im, crib 5) rivestito in tessuto

DE: Gepolsterter Sitz aus Polyurethan (dichte 50 kg/m³) feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Stoff bezogen

FR: Siège rembourré en polyuréthane en polyuréthane souple (densité 50 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de tissu

ES: Asiento tapizado con espuma de poliuretano ignífugo flexible (densidad 50 kg/m³), ignífugo (clase 1IM, Crib 5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D40≠D44 - E - G - H - N - P

• **FRAME** - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, rod Ø10 mm

IT: Acciaio, rondino Ø10 mm

DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø10 mm

FR: Acier, fil Ø10 mm

ES: Acero, varilla Ø10 mm

EN: Only for 2831R

IT: Solo per 2831R

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



NERO

• **FEET** - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,70	13,42	YES	33,2	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,07	YES	0	100
Solid wood Legno massello	4,24	86,48	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,13	1,38	NO	0	0
Plywood Legno multistrato	0,37	6,66	YES	0	100
Fabric 350 g/m² Tessuto 350 g/m²	0,06	0,03	NO	0	0
Felt Feltro	0,002	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,56 Kg	--	--	4,2 %	95,7%

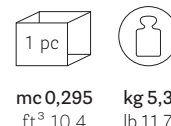
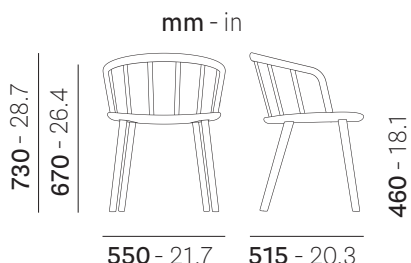
EN: Percentages referred to 2831R
IT: Percentuali riferite al 2831R

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





EN: Armchair with arched backrest in curved wood that joins the solid wood seat in a seamless solution, becoming an armrest. Ash wood legs

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello, diventando bracciolo. Gambe in frassino

DE: Sessel mit gewölbter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich in einer Lösung der Kontinuität mit dem Sitz aus Massivholz verbindet und zur Armlehne wird. Beine aus Eschenholz

FR: Fauteuil à dossier cintré en bois courbé qui rejoint une solution de continuité pour le siège en bois massif, devenant ainsi un accoudoir. Jambes en frêne

ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se une en una solución de continuidad al asiento en madera maciza, convirtiéndose en un reposabrazos. Patas de madera de fresno

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Solid Ash

IT: Masello di frassino

DE: Massivem Eschenholz

FR: Bois de frêne

ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiable de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



EN: Product tested in accordance with UL 2821 test method to show compliance to emission limits on UL 2818. Section 7.1 and 7.2
IT: Prodotto testato secondo il metodo UL 2821 test per dimostrare la conformità ai limiti di emissione della UL 2818. Sezione 7.1 e 7.2



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

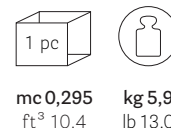
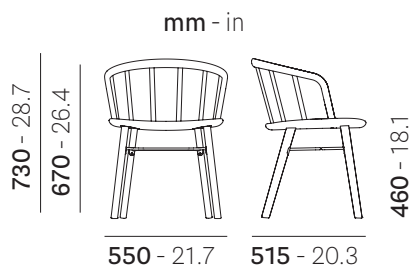
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,0398	0,76	YES	33,2	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,07	YES	0	100
Solid wood Legno massello	5,2	99,14	YES	0	100
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,25 Kg	--	--	0,3 %	99,97 %

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





EN: Armchair with arched backrest in curved wood that joins the solid wood seat in a seamless solution, becoming an armrest. Ash wood legs with steel reinforcement frame

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello, diventando bracciolo. Gambe in frassino con telaio di rinforzo in acciaio

DE: Sessel mit gewölbter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich in einer Lösung der Kontinuität mit dem Sitz aus Massivholz verbindet und zur Armlehne wird. Beine aus Eschenholz mit Stahlverstärkungsrahmen

FR: Fauteuil à dossier cintré en bois courbé qui rejoint une solution de continuité pour le siège en bois massif, devenant ainsi un accoudoir. Pieds en frêne avec structure renforcement en acier

ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se une en una solución de continuidad al asiento en madera maciza, convirtiéndose en un reposabrazos. Patas de madera de fresno con armazón de refuerzo de acero

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Solid Ash

IT: Masello di frassino
DE: Massivem Eschenholz
FR: Bois de frêne
ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfes
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, rod Ø10 mm

IT: Acciaio, tondino Ø10 mm
DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø10 mm
FR: Acier, fil Ø10 mm
ES: Acero, varilla Ø10 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product

IT: Prodotto certificato FSC®

DE: Zertifiziertes Produkt FSC®

FR: Produit certifié FSC®

ES: Producto certificado FSC®



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

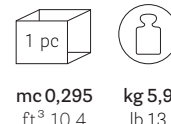
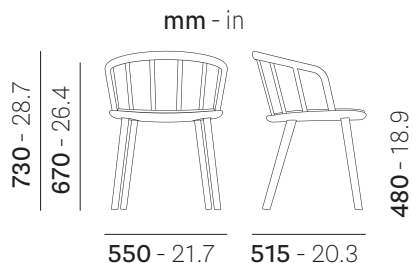
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,6878	11,67	YES	33,2	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,06	YES	0	100
Solid wood Legno massello	5,2	88,24	YES	0	100
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,89 Kg	--	--	3,9 %	99,97 %

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





EN: Armchair with arched back in curved wood that joins in a solution of continuity to the solid wood seat with upholstered seat, becoming an armrest. Ash wood legs

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello con seduta imbottita, diventando bracciolo. Gambe in frassino
DE: Sessel mit gewölbter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich in einer Lösung der Kontinuität mit dem Sitz aus Massivholz mit gepolsterter Sitzfläche verbindet und zur Armlehne wird. Beine aus Eschenholz

FR: Fauteuil avec dossier arqué en bois courbé qui se joint dans une solution de continuité à l'assise en bois massif avec siège tapissé, devenant un accoudoir. Pieds en bois de frêne
ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se une en una solución de continuidad al asiento en madera maciza con asiento tapizado, convirtiéndose en un reposabrazos. Patas de madera de fresno

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

EN: Ash seat with padded cushion with flexible polyurethane (density 50 kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with fabric

IT: Seduta in frassino con cuscino imbottito con poliuretano espanso flessibile (densità 50 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestito in tessuto

DE: Sitz aus Esche mit Kissen aus flexibel Polyurethan (Dichte 50 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Kernleder bezogen

FR: Assise en frêne avec coussin rembourré en polyuréthane expansé flexible (densité 50 kg / m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de cuir naturel

ES: Asiento de fresno con cojín tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 50 kg/m³), ignifugo (clase 1IM, Crib5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D40÷D44 - E - G - H - N - P

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfes

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



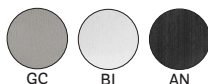
EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

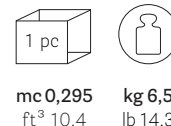
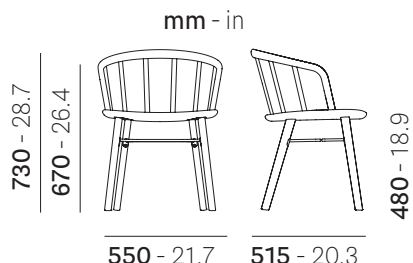
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,0398	0,68	YES	33,2	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,06	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,13	2,22	NO	0	0
Solid wood Legno massello	5,2	88,84	YES	0	100
Plywood Multistrato	0,37	6,32	YES	0	100
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,11	1,85	NO	0	0
Felt Feltro	0,0016	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	5,85 Kg	--	--	0,2 %	95,9 %

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





EN: Armchair with arched back in curved wood that joins in a solution of continuity to the solid wood seat with upholstered seat, becoming an armrest. Ash wood legs with steel reinforcement frame

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello con seduta imbottita, diventando bracciolo. Gambe in frassino con telaio di rinforzo in acciaio

DE: Sessel mit gewölbter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich in einer Lösung der Kontinuität mit dem Sitz aus Massivholz mit gepolsterter Sitzfläche verbindet und zur Armlehne wird. Beine aus Eschenholz mit Stahlverstärkungsrahmen

FR: Fauteuil avec dossier arqué en bois courbé qui se joint dans une solution de continuité à l'assise en bois massif avec siège tapissé, devenant un accoudoir. Pieds en frêne avec structure renforcement en acier

ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se une en una solución de continuidad al asiento en madera maciza con asiento tapizado, convirtiéndose en un reposabrazos. Patas de madera de fresno con armazón de refuerzo de acero

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

EN: Ash seat with padded cushion with flexible polyurethane (density 50 kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with fabric

IT: Seduta in frassino con cuscino imbottito con poliuretano espanso flessibile (densità 50 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestito in tessuto

DE: Sitz aus Esche mit Kissen aus flexibel Polyurethan (Dichte 50 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Kernleder bezogen

FR: Assise en frêne avec coussin rembourré en polyuréthane expansé flexible (densité 50 kg / m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de cuir naturel

ES: Asiento de fresno con cojín tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 50 kg/m³), ignífugo (clase 1IM, Crib5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D40÷D44 - E - G - H - N - P

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfes

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



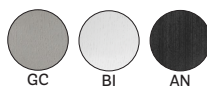
EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, rod Ø10 mm

IT: Acciaio, tondino Ø10 mm

DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø10 mm

FR: Acier, fil Ø10 mm

ES: Acero, varilla Ø10 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



• **FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS**

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

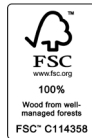
Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

• **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



• **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

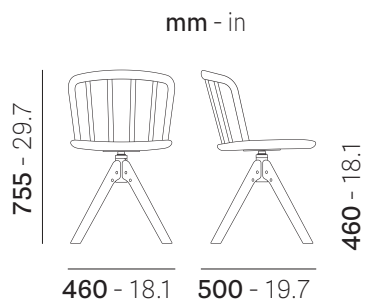
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,7330	11,2	YES	33,2	100
Polyethylene Polietilene	0,0036	0,05	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,13	1,99	NO	0	0
Solid wood Legno massello	5,2	79,43	YES	0	100
Plywood Multistrato	0,37	5,65	YES	0	100
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,11	1,66	NO	0	0
Felt Feltro	0,0016	0,02	NO	0	0
TOTAL TOTALE	6,55 Kg	--	--	3,7 %	96,3 %

• **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare



mc 0,315
ft³ 11.1

kg 6,9
lb 15.2

EN: Chair with backrest arch that perfectly joins the seat of solid ash wood. Swivel base with automatic return device.

IT: Sedia con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello. Base girevole con meccanismo di ritorno.

DE: Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz verbindet. Drehbare Struktur mit Rückholmechanismus

FR: haise à dossier cintré en bois courbé qui se joint à une solution de continuité au siège en bois massif. Base tournante avec mécanisme de retour.

ES: Silla con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza. Base giratoria con mecanismo de retorno.

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Ash shell

IT: Scocca in frassino
DE: Schale aus Eschenholz
FR: Coque en frêne
ES: Carcasa de fresno

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Four solid ash legs frame, with swivel mechanism with automatic return, epoxy-polyester powder coating

IT: Telaio a trespolo, 4 gambe in frassino, con meccanismo girevole con ritorno, verniciato con polvere epossipoliestere
DE: Gestell mit 4 Füße aus Esche, mit Drehmechanismus mit Rückkehr, epoxy-polyester pulverbeschichtet
FR: Structure tréteau, 4 pieds en frêne, avec mécanisme pivotant et retour en position, vernissage à poudre époxy-polyester
ES: Armazón de 4 patas de fresno, giratorio con mecanismo de retorno, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITIONS - ACABADO

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product

IT: Prodotto certificato FSC®

DE: Zertifiziertes Produkt FSC®

FR: Produit certifié FSC®

ES: Producto certificado FSC®



EN: Product tested in accordance with UL 2821 test method to show compliance to emission limits on UL 2818. Section 7.1 and 7.2
IT: Prodotto testato secondo il metodo UL 2821 test per dimostrare la conformità ai limiti di emissione della UL 2818. Sezione 7.1 e 7.2



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

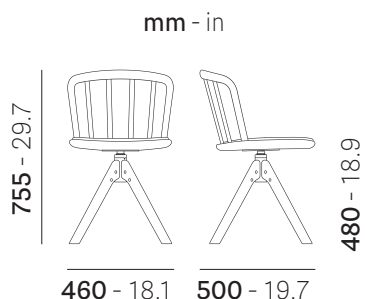
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,076	28,26	YES	33,2	100
Die cast aluminium Alluminio pressofuso	0,19	2,68	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,06	YES	0	100
Solid wood Legno massello	4,82	67,98	YES	0	100
Felt Feltro	0,002	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	7,1 Kg	--	--	12,2 %	99,9%

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare



mc 0,315
ft³ 11.1

kg 7,3
lb 16.1

EN: Chair with backrest arch that perfectly joins the seat of solid ash wood with upholstered seat. Swivel base with automatic return device.

IT: Sedia con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello con seduta imbottita. Base girevole con meccanismo di ritorno.

DE: Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz und der gepolsterten Sitzfläche verbindet. Drehbare Struktur mit Rückholmechanismus

FR: Chaise à dossier cintré en bois courbé qui se joint à une solution de continuité au siège en bois massif à assise rembourrée. Base tournante avec mécanisme de retour.

ES: Silla con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza tapizado. Base giratoria con mecanismo de retorno.

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Ash shell

IT: Scocca in frassino
DE: Schale aus Eschenholz
FR: Coque en frêne
ES: Carcasa de fresno

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Four solid ash legs frame, with swivel mechanism with automatic return

IT: Telaio a trespolo, 4 gambe in frassino, con meccanismo girevole con ritorno,
DE: Gestell mit 4 Füße aus Esche, mit Drehmechanismus mit Rückkehr
FR: Structure tréteau, 4 pieds en frêne, avec mécanisme pivotant et retour en position
ES: Armazón de 4 patas de fresno, giratorio con mecanismo de retorno

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITIONS - ACABADO

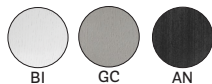
EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• UPHOLSTERY - IMBOTTITURA - GEPOLSTERT - TAPISSERIE - TAPICERÍA

EN: Seat upholstered in flexible expanding polyurethane (density 50 kg/m³) fire retardant (class 1 im, crib 5), covered with fabric.

IT: Sedile imbottito in poliuretano flessibile (densità 50 kg/m³) ignifugo (classe 1 im, crib 5) rivestito in tessuto
DE: Gepolsterter Sitz aus Polyurethan (dichte 50 kg/m³) feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Stoff bezogen
FR: Siège rembourré en polyuréthane en polyuréthane souple (densité 50 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de tissu

ES: Asiento tapizado con espuma de poliuretano ignifugo flexible (densidad 50 kg/m³), ignífugo (clase 1IM, Crib 5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D40+D44 - E - G - H - N - P

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product

IT: Prodotto certificato FSC®

DE: Zertifiziertes Produkt FSC®

FR: Produit certifié FSC®

ES: Producto certificado FSC®



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

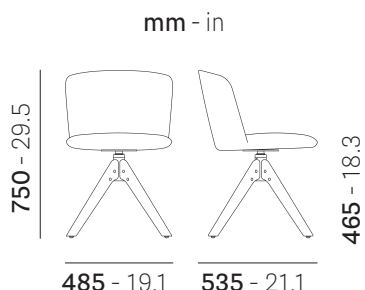
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,076	28,62	YES	33,2	100
Die cast aluminium Alluminio pressofuso	0,19	2,62	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,06	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,1	1,38	NO	0	0
Solid wood Legno massello	4,82	67,51	YES	0	100
Plywood Legno multistrato	0,37	6,66	YES	0	100
Felt Feltro	0,002	0,79	NO	0	0
Fabric 350 g/m ² Tessuto 350 g/m ²	0,06	0,03	NO		0
TOTAL TOTALE	7,6 Kg	--	--	11,4 %	97,9%

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare



mc 0,285
ft³ 10.1

kg 9,5
lb 20.9

EN: Chair with steel frame padded with polyurethane foam and swivel seat with automatic return mechanism

IT: Sedia con struttura in acciaio imbottita con schiuma di poliuretano espanso flessibile e base girevole con meccanismo di ritorno

DE: Stuhl mit Struktur aus Stahl, gepolstert mit flexiblem Polyurethanschaum und drehbarer Struktur mit Rückholmechanismus

FR: Chaise avec structure en acier rembourré en mousse de polyuréthane souple et base pivotante avec mécanisme de rappel

ES: Silla con estructura de acero acolchada con espuma de poliuretano flexible y base giratoria con mecanismos de retorno

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Upholstery in flexible polyurethane, double density (density 65-75 kg/m³), fire-retardant (certified 1IM), with inner structure in steel upholstered in fabric

IT: Stampata in poliuretano flessibile con doppia densità (densità 65-75 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM), con struttura interna in acciaio, rivestita in tessuto

DE: Polsterung aus Polyurethan, gedruckt und flexibel mit doppelter Dichte (Dichte 65-75 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM), mit innere Struktur aus Stahl, bezogen mit Stoff

FR: Rembourrage moulé en polyuréthane souple avec double densité (densité 65-75 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM), avec structure interne en acier, revêtu en tissu

ES: Moldeo de poliuretano flexible con doble densidad (densidad de 65-75 kg/m³), ignífugo (clase 1 IM), con estructura interna de acero, forrada de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. C - D40÷D44 - E - G - H

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Four solid ash legs frame, with swivel mechanism with automatic return

IT: Telaio a trespolo, 4 gambe in frassino, con meccanismo girevole con ritorno,

DE: Gestell mit 4 FüÙe aus Esche, mit Drehmechanismus mit Rückkehr

FR: Structure tréteau, 4 pieds en frêne, avec mécanisme pivotant et retour en position

ES: Armazón de 4 patas de fresno, giratorio con mecanismo de retorno

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITIONS - ACABADO

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfes

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacadado poro abierto



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product

IT: Prodotto certificato FSC®

DE: Zertifiziertes Produkt FSC®

FR: Produit certifié FSC®

ES: Producto certificado FSC®



EN: Ministerial type approval «Serie NYM SOFT» Class 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

IT: Omologazione Ministeriale «Serie NYM SOFT» Classe 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

DE: Ministerial Zulassung «Serie NYM SOFT» Klasse 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

FR: Homologation Ministérielle «Serie NYM SOFT» Classe 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

ES: Homologación Ministerial «Serie NYM SOFT» Clase 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

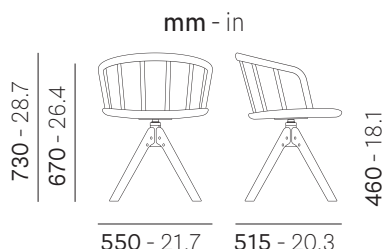
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,78	29,09	YES	33,2	100
Die cast aluminium Alluminio pressofuso	0,19	1,99	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,04	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	5	53,39	NO	0	0
Solid wood Legno massello	1,32	13,79	YES	0	100
Felt Feltro	0,002	0,02	NO	0	0
Fabric 350 g/m ² Tessuto 350 g/m ²	0,26	2,68	NO	0	0
TOTAL TOTALE	7,3 Kg	--	--	11,5 %	44,9%

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





EN: The backrest of the armchair designs an uninterrupted arch that perfectly joins the seat of solid ash wood. Swivel base with automatic return device.

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello. Base girevole con meccanismo di ritorno.
DE: Armlehn-Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz verbindet. Drehbare Struktur mit Rückholmechanismus.
FR: Fauteuil à dossier cintré en bois courbé qui unit la solution de continuité au siège en bois massif. Base tournante avec mécanisme de retour.
ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza. Base giratoria con mecanismo de retorno.

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Ash shell

IT: Scocca in frassino
DE: Schale aus Eschenholz
FR: Coque en frêne
ES: Carcasa de fresno

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Four solid ash legs frame, with swivel mechanism with automatic return, epoxy-polyester powder coating

IT: Telaio a trespolo, 4 gambe in frassino, con meccanismo girevole con ritorno, verniciato con polvere epossipoliestere
DE: Gestell mit 4 Füße aus Esche, mit Drehmechanismus mit Rückkehr, epoxy-polyester pulverbeschichtet
FR: Structure tréteau, 4 pieds en frêne, avec mécanisme pivotant et retour en position, vernissage à poudre époxy-polyester
ES: Armazón de 4 patas de fresno, giratorio con mecanismo de retorno, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITIONS - ACABADO

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



EN: Product tested in accordance with UL 2821 test method to show compliance to emission limits on UL 2818. Section 7.1 and 7.2
IT: Prodotto testato secondo il metodo UL 2821 test per dimostrare la conformità ai limiti di emissione della UL 2818. Sezione 7.1 e 7.2



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

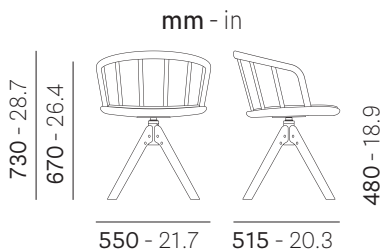
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,31	31,13	YES	33,2	100
Die cast aluminium Alluminio pressofuso	0,19	2,56	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,05	YES	0	100
Solid wood Legno massello	4,91	66,22	YES	0	100
Felt Feltro	0,003	0,04	NO	0	0
TOTAL TOTALE	7,41 Kg	--	--	12,7 %	100 %

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare

mc 0,315
ft³ 11.1

kg 8,2
lb 18.1

EN: The backrest of the armchair designs an uninterrupted arch that perfectly joins the seat of solid ash wood with upholstered seat. Swivel base with automatic return device.

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello con seduta imbottita. Base girevole con meccanismo di ritorno.
DE: Armlehn-Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz und der gepolsterten Sitzfläche verbindet. Drehbare Struktur mit Rückholmechanismus.

FR: Fauteuil à dossier cintré en bois courbé qui unit la solution de continuité au siège en bois massif avec assise rembourrée. Base tournante avec mécanisme de retour.

ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza tapizado. Base giratoria con mecanismo de retorno.

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SHELL - SCOCCA - SCHALE - COQUE - CARCASA

EN: Ash shell

IT: Scocca in frassino
DE: Schale aus Eschenholz
FR: Coque en frêne
ES: Carcasa de fresno

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Four solid ash legs frame, with swivel mechanism with automatic return, epoxy-polyester powder coating

IT: Telaio a trespolo, 4 gambe in frassino, con meccanismo girevole con ritorno, verniciato con polvere epossipoliestere
DE: Gestell mit 4 Füße aus Esche, mit Drehmechanismus mit Rückkehr, epoxy-polyester pulverbeschichtet
FR: Structure tréteau, 4 pieds en frêne, avec mécanisme pivotant et retour en position, vernissage à poudre époxy-polyester
ES: Armazón de 4 patas de fresno, giratorio con mecanismo de retorno, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

FINISH - FINITURA - AUSFÜHRUNG - FINITIONS - ACABADO

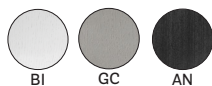
EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• **UPHOLSTERY - IMBOTTITURA - GEPOLSTERT - TAPISSERIE - TAPICERÍA**

EN: Seat upholstered in flexible expanding polyurethane (density 50 kg/m³) fire retardant (class 1 im, crib 5), covered with fabric.

IT: Sedile imbottito in poliuretano flessibile (densità 50 kg/m³) ignifugo (classe 1 im, crib 5) rivestito in tessuto

DE: Gepolsterter Sitz aus Polyurethan (dichte 50 kg/m³) feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Stoff bezogen

FR: Siège rembourré en polyuréthane en polyuréthane souple (densité 50 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de tissu

ES: Asiento tapizado con espuma de poliuretano ignifugo flexible (densidad 50 kg/m³), ignifugo (clase 1IM, Crib 5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C (excluding C36÷C39) - D40÷D44 - E - G - H - N - P

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• **FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS**

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione

inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor),

austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder

groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert

interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en

dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product

IT: Prodotto certificato FSC®

DE: Zertifiziertes Produkt FSC®

FR: Produit certifié FSC®

ES: Producto certificado FSC®



• **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,32	28,86	YES	33,2	100
Die cast aluminium Alluminio pressofuso	0,19	2,36	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,04	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,08	1,04	NO	0	0
Solid wood Legno massello	4,91	60,99	YES	0	100
Plywood Legno multistrato	0,42	5,21	YES	0	100
Fabric 490 g/m ² Tessuto 490 g/m ²	0,12	1,46	NO	0	0
Felt Feltro	0,003	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	8,04 Kg	--	--	11,8 %	97,5 %

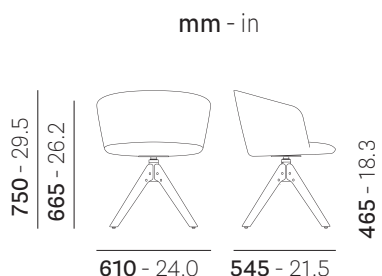
• **COMPANY CERTIFICATIONS** - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale



ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare



mc 0,34
ft³ 12

kg 11
lb 24.2

EN: Armchair with steel frame padded with polyurethane foam of different densities and swivel seat with automatic return mechanism.

IT: Poltrona con struttura in acciaio imbottita con schiuma di poliuretano espanso flessibile e base girevole con meccanismo di ritorno.

DE: Armlehn-Stuhl mit Struktur aus Stahl, gepolstert mit flexiblem Polyurethanschaum und drehbarer Struktur mit Rückholmechanismus.

FR: Fauteuil avec structure en acier rembourré en mousse de polyuréthane expansé flexible et base pivotante avec mécanisme de retour.

ES: Sillón con estructura de acero acolchada con espuma de poliuretano flexible y base giratoria con mecanismos de retorno.

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Upholstery in flexible polyurethane, double density on the seat (density 65-75 kg/m³), fire-retardant (certified 1IM), with inner structure in steel upholstered in fabric

IT: Stampata in poliuretano flessibile con doppia densità sul sedile (densità 65-75 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM), con struttura interna in acciaio, rivestita in tessuto

DE: Polsterung aus Polyurethan, gedruckt und flexibel mit doppelter Dichte (Dichte 65-75 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM), mit innere Struktur aus Stahl, bezogen mit Stoff

FR: Rembourrage moulé en polyuréthane souple avec double densité sur l'assise (densité 65-75 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM), avec structure interne en acier, revêtu en tissu

ES: Moldeo de poliuretano flexible con doble densidad en el asiento (densidad de 65-75 kg/m³), ignifugo (clase 1 IM), con estructura interna de acero, forrada de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. C (excluding C36÷C39) - D40÷D44 - E - G - H

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Four solid ash legs frame, with swivel mechanism with automatic return, epoxy-polyester powder coating

IT: Telaio a trespolo, 4 gambe in frassino, con meccanismo girevole con ritorno, verniciato con polvere epossipoliester

DE: Gestell mit 4 FüÙe aus Esche, mit Drehmechanismus mit Rückkehr, epoxy-polyester pulverbeschichtet

FR: Structure tréteau, 4 pieds en frêne, avec mécanisme pivotant et retour en position, vernissage à poudre époxy-polyester

ES: Armazón de 4 patas de fresno, giratorio con mecanismo de retorno, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



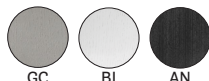
EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

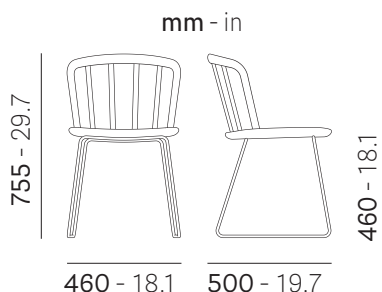
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	6,86	63,22	YES	33,2	100
Die-cast aluminium Alluminio pressofuso	0,19	1,75	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,03	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	2	18,44	NO	0	0
Solid wood Legno massello	1,44	13,28	YES	0	100
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,35	3,24	NO	0	0
Felt Feltro	0,003	0,03	NO	0	0
TOTAL TOTALE	10,84 Kg	--	--	22,6 %	78,3 %

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Enviromental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare

mc 0,355
ft³ 12.5

kg 6,5
lb 14.3

EN: The backrest of the chair designs an uninterrupted arch that perfectly joins the seat of solid ash wood. Steel rod sled frame Ø 11 mm

IT: Sedia con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello. Struttura a slitta in tondino d'acciaio Ø 11 mm

DE: Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz verbindet. Schlitten-Struktur aus Stahlrohr Ø 11 mm

FR: Chaise à dossier cintré en bois courbé qui se joint à une solution de continuité au siège en bois massif. Structure de traîneau en fil d'acier Ø 11 mm

ES: Silla con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza. Estructura de trineo de redondo de acero de Ø 11 mm

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

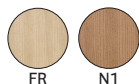
EN: Solid Ash

IT: Massello di frassino
DE: Massivem Eschenholz
FR: Bois de frêne
ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

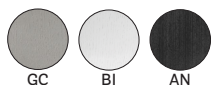
EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, rod Ø11 mm

IT: Acciaio, tondino Ø11 mm
DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø11 mm
FR: Acier, fil Ø11 mm
ES: Acero, varilla Ø11 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Technopolymer, with anti-rotation pin, black or white
 IT: Tecnopolimero, con perno antirotazione, bianco o nero
 DE: Technopolymer, mit nicht drehbar Kern, schwarz oder weiß
 FR: Technopolymère, avec pivot antirotation, blanc ou noir
 ES: Tecnopolimero, con perno antirotacional, blanco o negro

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
 Bestimmungen und Zertifikat
 Normatives et certifications
 Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product
 IT: Prodotto certificato FSC®
 DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
 FR: Produit certifié FSC®
 ES: Producto certificado FSC®



EN: Product tested in accordance with UL 2821 test method to show compliance to emission limits on UL 2818. Section 7.1 and 7.2
 IT: Prodotto testato secondo il metodo UL 2821 test per dimostrare la conformità ai limiti di emissione della UL 2818. Sezione 7.1 e 7.2



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

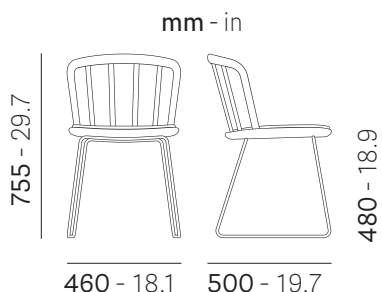
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,79	42,90	YES	33,2	100
Tecnopolymer Tecnopolimero	0,01	0,20	YES	40	100
Solid wood Legno massello	3,6	56,23	YES	0	100
TOTAL TOTALE	6,4 Kg	--	--	14,5 %	100 %

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
 Environmental management system
 Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
 Quality management system
 Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare

mc 0,355
ft³ 12.5

kg 6,9
lb 15.2

EN: The backrest of the chair designs an uninterrupted arch that perfectly joins the seat of solid ash wood with upholstered seat. Steel rod sled frame Ø 11 mm

IT: Sedia con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello con seduta imbottita. Struttura a slitta in tondino d'acciaio Ø 11 mm
DE: Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz und der gepolsterten Sitzfläche verbindet. Schlitten-Struktur aus Stahlrohr Ø 11 mm

FR: Chaise à dossier cintré en bois courbé qui se raccorde de manière continue au siège en bois massif à assise rembourrée. Structure de traîneau en fil d'acier Ø 11 mm
ES: Silla con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza tapizado. Estructura de trineo de redondo de acero de Ø 11 mm

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Ash seat with padded cushion with flexible polyurethane (density 50 kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with fabric

IT: Seduta in frassino con cuscino imbottito con poliuretano espanso flessibile (densità 50 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestito in tessuto

DE: Sitz aus Esche mit Kissen aus flexibel Polyurethan (Dichte 50 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Kernleder bezogen

FR: Assise en frêne avec coussin rembourré en polyuréthane expansé flexible (densité 50 kg / m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de cuir naturel

ES: Asiento de fresno con cojín tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 50 kg/m³), ignífugo (clase 1IM, Crib5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C (excluding C36+C39) - D40+D44 - E - G - H - N - P

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



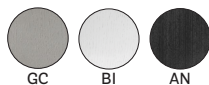
EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• **FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN**

EN: Steel, rod Ø11 mm
IT: Acciaio, tondino Ø11 mm
DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø11 mm
FR: Acier, fil Ø11 mm
ES: Acero, varilla Ø11 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating
IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



EN: For more information see finishing legend on the website
IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• **FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS**

EN: Technopolymer, with anti-rotation pin, black or white
IT: Tecnopolimero, con perno antirotazione, bianco o nero
DE: Technopolymer, mit nicht drehbar Kern, schwarz oder weiß
FR: Technopolymère, avec pivot antirotation, blanc ou noir
ES: Tecnopolimero, con perno antirrotacional, blanco o negro

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



• **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

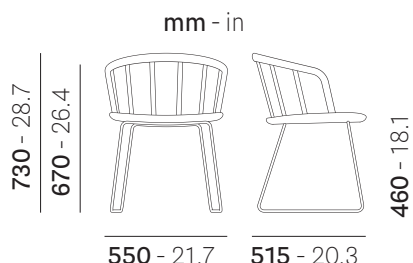
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,80	40,35	YES	33,2	100
Tecnopolymer Tecnopolimero	0,01	0,18	YES	40	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,06	0,86	NO	0	0
Solid wood Legno massello	3,6	51,78	YES	0	100
Plywood Multistrato	0,37	5,35	YES	0	100
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,10	1,47	NO	0	0
TOTAL TOTALE	6,95 Kg	--	--	13,5 %	97,7 %

• **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare

mc 0,35
ft³ 12.3

kg 7,2
lb 15.9

EN: Backrest of the armchair designs an uninterrupted arch that perfectly joins the seat of solid ash wood. Steel rod sled frame Ø 11 mm

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello. Struttura a slitta in tondino d'acciaio Ø 11 mm

DE: Armlehn-Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz verbindet. Schlitten-Struktur aus Stahlrohr Ø 11 mm

FR: Fauteuil à dossier cintré en bois courbé qui unit la solution de continuité au siège en bois massif. Structure de traîneau en fil d'acier Ø 11 mm

ES: Sillón con respaldo arqueado de madera curvada que se une en solución de continuidad al asiento de madera maciza. Bastidor del trineo en varilla de acero Ø 11 mm

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Solid Ash

IT: Masello di frassino
DE: Massivem Eschenholz
FR: Bois de frêne
ES: Fresno macizo

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio
DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratztes
FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures
ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos

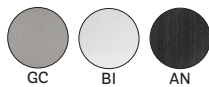


FR

N1

EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto
DE: Laqué pore ouvert
FR: Offenporig lackiert
ES: Lacado poro abierto



GC

BI

AN

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, rod Ø11 mm

IT: Acciaio, tondino Ø11 mm
DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø11 mm
FR: Acier, fil Ø11 mm
ES: Acero, varilla Ø11 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



BI100

NERO

GA

TE

AR200

GI100

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

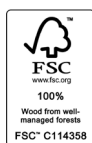
EN: In polypropylene, with anti-rotation pin, black or white
 IT: In polipropilene, con perno antirotazione, bianco o nero
 DE: Aus Polypropylen, mit nicht drehbar Kern, schwarz oder weiß
 FR: En polypropylène, avec pivot antirotation, blanc ou noir
 ES: De polipropileno, con perno antirrotacional, blanco o negro

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
 Bestimmungen und Zertifikat
 Normatives et certifications
 Normativas y certificados

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: FSC® certified product
 IT: Prodotto certificato FSC®
 DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
 FR: Produit certifié FSC®
 ES: Producto certificado FSC®



EN: Product tested in accordance with UL 2821 test method to show compliance to emission limits on UL 2818. Section 7.1 and 7.2
 IT: Prodotto testato secondo il metodo UL 2821 test per dimostrare la conformità ai limiti di emissione della UL 2818. Sezione 7.1 e 7.2



• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

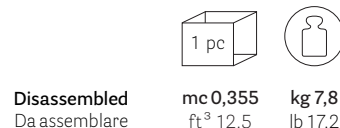
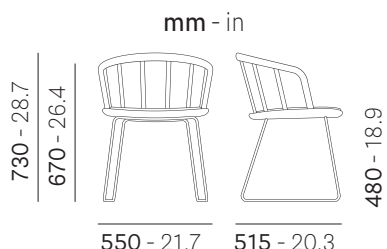
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,857	39,68	YES	33,2	100
Tecnopolymer Tecnopolimero	0,013	0,18	YES	0	100
Solid wood Legno massello	4,331	60,15	YES	0	100
TOTAL TOTALE	7,2 Kg	--	--	13,2 %	100 %

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
 Environmental management system
 Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
 Quality management system
 Sistema di gestione della qualità





EN: The backrest of the armchair designs an uninterrupted arch that perfectly joins the seat of solid ash wood with upholstered seat. Steel rod sled frame Ø 11 mm

IT: Poltrona con schienale ad arco in legno curvato che si innesta in una soluzione di continuità al sedile in massello con seduta imbottita. Struttura a slitta in tondino d'acciaio Ø 11 mm

DE: Armlehn-Stuhl mit gekurvter Rückenlehne aus gebogenem Holz, die sich kontinuierlich übergehend mit dem Sitz aus massivem Eschenholz und der gepolsterten Sitzfläche verbindet. Schlitten-Struktur aus Stahlrohr Ø 11 mm

FR: Fauteuil à dossier cintré en bois courbé qui unit la solution de continuité au siège en bois massif avec assise rembourrée. Structure de traîneau en fil d'acier Ø 11 mm

ES: Sillón con respaldo arqueado en madera curvada que se inserta en una solución de continuidad al asiento de madera maciza tapizado. Estructura de trineo de redondo de acero de Ø 11 mm

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Ash seat with padded cushion with flexible polyurethane (density 50 kg/m³), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), covered with fabric

IT: Seduta in frassino con cuscino imbottito con poliuretano espanso flessibile (densità 50 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), rivestito in tessuto

DE: Sitz aus Esche mit Kissen aus flexibel Polyurethan (Dichte 50 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), mit Kernleder bezogen

FR: Assise en frêne avec coussin rembourré en polyuréthane expansé flexible (densité 50 kg / m³), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), recouverts de cuir naturel

ES: Asiento de fresno con cojín tapizado de espuma de poliuretano flexible (densidad 50 kg/m³), ignífugo (clase 1IM, Crib5), forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C (excluding C36+C39) - D40÷D44 - E - G - H - N - P

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA

EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



EN: Lacquered visible grains

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• **FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN**

EN: Steel, rod Ø11 mm
IT: Acciaio, tondino Ø11 mm
DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø11 mm
FR: Acier, fil Ø11 mm
ES: Acero, varilla Ø11 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating
IT: Verniciato con polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado con polvo



EN: For more information see finishing legend on the website
IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• **FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS**

EN: Technopolymer, with anti-rotation pin, black or white
IT: Tecnopolimero, con perno antirotazione, bianco o nero
DE: Technopolymer, mit nicht drehbar Kern, schwarz oder weiß
FR: Technopolymère, avec pivot antirotation, blanc ou noir
ES: Tecnopolimero, con perno antirrotacional, blanco o negro

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

• **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product
IT: Prodotto certificato FSC®
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®
FR: Produit certifié FSC®
ES: Producto certificado FSC®



• **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

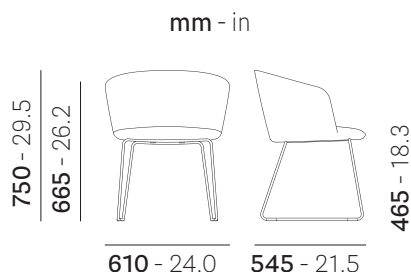
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,92	37,02	YES	33,2	100
Tecnopolymer Tecnopolimero	0,01	0,16	YES	40	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	0,084	1,07	NO	0	0
Solid wood Legno massello	4,33	54,95	YES	0	100
Plywood Multistrato	0,42	5,32	YES	0	100
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,12	1,49	NO	0	0
TOTAL TOTALE	7,88 Kg	--	--	12,4 %	97,4 %

• **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità





Disassembled
Da assemblare

mc 0,38
ft³ 13.4

kg 10,2
lb 22.5

EN: Armchair with steel frame padded with polyurethane foam of different densities and steel rod sled frame

IT: Poltroncina con struttura in acciaio imbottita con schiuma di poliuretano espanso flessibile e gambe a slitta in tondino d'acciaio

DE: Armlehn-Stuhl mit Struktur aus Stahl, gepolstert mit flexiblem Polyurethanschaum und Schlitten-Beinen aus Stahlrohr

FR: Fauteuil avec structure en acier rembourré en mousse de polyuréthane expansé flexible et pieds luge en fil d'acier

ES: Sillón con estructura de acero tapizada con espuma de poliuretano flexible y patas en patín de acero.

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Upholstery in flexible polyurethane, double density on the seat (density 65-75 kg/m³), fire-retardant (certified 1IM), with inner structure in steel upholstered in fabric

IT: Stampata in poliuretano flessibile con doppia densità sul sedile (densità 65-75 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM), con struttura interna in acciaio, rivestita in tessuto

DE: Polsterung aus Polyurethan, gedruckt und flexibel mit doppelter Dichte (Dichte 65-75 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM), mit innere Struktur aus Stahl, bezogen mit Stoff

FR: Rembourrage moulé en polyuréthane souple avec double densité sur l'assise (densité 65-75 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM), avec structure interne en acier, revêtu en tissu

ES: Moldeo de poliuretano flexible con doble densidad en el asiento (densidad de 65-75 kg/m³), ignifugo (clase 1 IM), con estructura interna de acero, forrada de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. C - D40-D44 - E - G - H

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Steel, rod Ø11 mm

IT: Acciaio, tondino Ø11 mm

DE: Stahl, rundes Rohrgestell Ø11 mm

FR: Acier, fil Ø11 mm

ES: Acero, varilla Ø11 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DER STRUKTUR - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

EN: Tecnopolymer, with anti-rotation pin, black or white
 IT: Tecnopolimero, con perno antirotazione, bianco o nero
 DE: Technopolymer, mit nicht drehbar Kern, schwarz oder weiß
 FR: Technopolymère, avec pivot antirotation, blanc ou noir
 ES: Tecnopolimero, con perno antirrotacional, blanco o negro

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
 Bestimmungen und Zertifikat
 Normatives et certifications
 Normativas y certificados

• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	2,234	31,73	YES	33,2	100
Tecnopolymer Tecnopolimero	0,0108	0,11	YES	0	100
Polyurethane foam Poliuretano espanso	6,60	64,73	NO	0	0
Fabric 490 g/m Tessuto 490 g/m	0,35	3,43	NO	0	100
TOTAL TOTALE	10,2 Kg	--	--	10,5 %	31,8 %

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

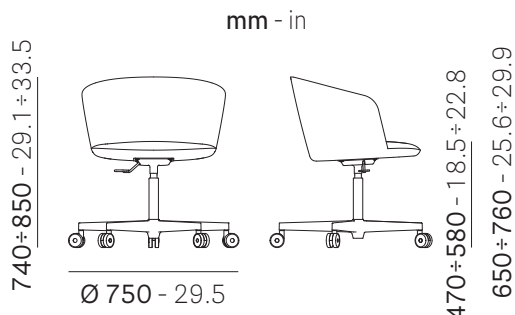
ISO 14001
 Environmental management system
 Sistema di gestione ambientale

ISO 9001
 Quality management system
 Sistema di gestione della qualità



Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
 È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

ST_NYM_2857_2021.0



Disassembled mc 0,245 kg 12,5
Da assemblare ft³ 8,6 lb 27,6

EN: Armchair with upholstered seat, five-star base with castors, swivel seat

IT: Poltrona con seduta imbottita, base a 5 razze girevole con alzata a gas e ruote
DE: Sessel mit Sitz gepolstert, 5-Stern-Drehgestell mit Gasdruckfeder und Rollen
FR: Fauteuil avec assise revêtu, base à 5 branches tournante avec mécanisme à gaz et roulettes
ES: Sillón con asiento tapizado, base de 5 radios giratoria con elevación de gas y ruedas

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

EN: Upholstery in flexible polyurethane, double density on the seat (density 65-75 kg/m³), fire-retardant (certified 1IM), with inner structure in steel upholstered in fabric

IT: Stampata in poliuretano flessibile con doppia densità sul sedile (densità 65-75 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM), con struttura interna in acciaio, rivestita in tessuto
DE: Polsterung aus Polyurethan, gedruckt und flexibel mit doppelter Dichte (Dichte 65-75 kg/m³), feuerfest (Klasse 1 IM), mit innere Struktur aus Stahl, bezogen mit Stoff
FR: Rembourrage moulé en polyuréthane souple avec double densité sur l'assise (densité 65-75 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM), avec structure interne en acier, revêtu en tissu
ES: Moldeo de poliuretano flexible con doble densidad en el asiento (densidad de 65-75 kg/m³), ignífugo (clase 1 IM), con estructura interna de acero, forrada de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D40+D44 - E - G - H

EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN

EN: Column Ø40 with gas lift, base Ø670 mm in die-cast aluminium with 5 spokes

IT: Colonna Ø40 con alzata a gas, base Ø670 mm in pressofusione di alluminio con 5 razze
DE: Säule Ø40 mit Gasdruckfeder, Basis Ø670 mm aus druckgussgegossenem Aluminium mit 5-Sternausleger
FR: Colonne Ø40 avec mécanisme à gaz, base Ø670 mm en aluminium moulé sous pression à 5 branches
ES: Columna Ø40 con elevador de gas, base Ø670 mm en aluminio fundido a presión de 5 radios

TECHNOLOGY - TECNOLOGIA - TECHNOLOGIE - TECHNOLOGIE - TECNOLOGÍA

EN: Die-cast aluminium

IT: Pressofusione d'alluminio
DE: Aluminium-Druckguss
FR: Aluminium moulé sous-préssion
ES: Fusión de aluminio

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

EN: Powder coating

IT: Verniciato a polvere
DE: Pulverbeschichtet
FR: Époxy à poudre
ES: Barnizado en polvo



EN: For more information see finishing legend on the website

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

EN: Polished

IT: Lucidato
DE: Poliert
FR: Poli
ES: Pulido



• **CASTORS - RUOTE - RÄDERN - ROULETTES - RUEDAS**

EN: Swivel castors Ø60 mm, rotating part made of PUR

IT: Ruote piroettanti Ø60 mm, parte rotante in PUR

DE: Rotierende rädern Ø60 mm, bewegliches Teil aus PUR (Polyurethan)

FR: Roulettes pivotantes Ø60 mm, partie tournante en PUR

ES: Ruedas giratorias Ø60 mm, parte giratoria de PUR

CASTORS FINISH - FINITURA RUOTE - AUSFÜHRUNG RÄDERN - FINITION ROULETTE - ACABADO RUEDAS

EN: White, configuration only for white base

IT: Bianco, configurazione solo per base bianca

DE: Weiß, Konfiguration nur für weißen bodenplatte

FR: Blanc, configuration uniquement pour base blanc

ES: Blanco, configuración sólo para base blanca



WHITE

EN: Black, configuration only for black base

IT: Nero, configurazione solo per base nera

DE: Schwarz, Konfiguration nur für schwarzen bodenplatte

FR: Noir, configuration uniquement pour base noire

ES: Negro, configuración sólo para base negra



BLACK

EN: Chrome, configuration only for polish base

IT: Cromo, configurazione solo per base lucida

DE: Chrom, Konfiguration nur für poliert bodenplatte

FR: Chrome, configuration uniquement pour base brillante

ES: Cromo, configuración sólo para base brillante



CHROME

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificado

• PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO

EN: Ministerial type approval «Serie NYM SOFT» Class 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

IT: Omologazione Ministeriale «Serie NYM SOFT» Classe 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

DE: Ministerial Zulassung «Serie NYM SOFT» Klasse 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

FR: Homologation Ministérielle «Serie NYM SOFT» Classe 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

ES: Homologación Ministerial «Serie NYM SOFT» Clase 1 IM (Cat. G59+G69 - G190+G197)

• ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	6,8	54,4	YES	33,2	100
Die-cast aluminium Alluminio pressofuso	2,7	21,6	YES	94	100
Polypropylene Polipropilene	0,01	0,1	YES	0	100
Polyoxymethylene Poliossimetilene	0,65	5,2	NO	0	0
Polyurethane foam Poliuretano espanso	2	16	NO	0	0
Fabric Tessuto	0,35	2,8	NO	0	0
TOTAL TOTALE	12,5 Kg	--	--	38,3 %	76 %

• COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA

ISO 14001
Environmental management system
Sistema di gestione ambientale



ISO 9001
Quality management system
Sistema di gestione della qualità



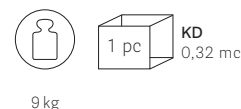
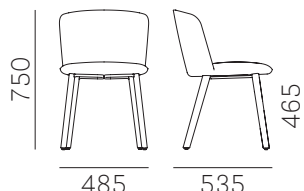
FSC CERTIFICATE
Certificate Registration SA - COC - 003864
License Code FSC - C114358



Nym Soft 2832

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
CMP Design



Nym Soft chair with molded seat in flexible fire retardant polyurethane foam and wooden legs

Sedia Nym Soft con seduta stampata in poliuretano espanso flessibile ignifugo e gambe in legno / Nym Soft Stuhl aus geformtem Sitz mit feuerfestem Polyurethan-Weichschaumstoff und Holzbeinen / Chaise Nym Soft avec assise moulée en mousse de polyuréthane flexible ignifuge et pieds en bois / Silla Nym Soft con asiento de inyección de espuma de poliuretano flexible ignifugo y patas de madera

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

Moulded seat in fire retardant flexible polyurethane foam (density 72 kg/m³, class 1 IM), covered with fabric

Seduta stampata in poliuretano espanso flessibile ignifugo (densità 72 kg/m³, classe 1 IM), rivestita in tessuto / Geformtem Sitz mit feuerfestem Polyurethan-Weichschaumstoff und Holzbeinen (Dichtigkeit 72 kg/m³, Klasse 1 IM), stoffe bezogen / Assise moulée en polyuréthane flexible ignifuge (densité 72 kg/m³, classe 1 IM), garnie avec tissu / Asiento de inyección de espuma de poliuretano flexible ignifugo (densidad 72 kg/m³, clase 1 IM) forrado de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D - E - G - H

• FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN

Steel frame, tube Ø14 mm, epoxy-polyester powder coating; ash legs

Struttura in acciaio, tubo Ø14 mm, verniciata con polvere epossipoliestere; gambe in frassino / Struktur aus Edelstahl Rohr Ø14 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet; Füße aus Eschenholz / Structure en acier, tube Ø14 mm, vernissage à poudre époxy-polyester; pieds en frêne / Estructura en acero, tubo Ø14 mm, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster; patas de Fresno

LEGS FINISH - FINITURA GAMBE - AUSFÜHRUNG DER FÜßE - FINITION PIEDS - ACABADO DE LAS PATAS

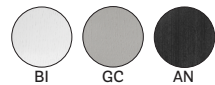
Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio / Wasserlack, Ausführung matt (5 glanz), kratzfest / Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures / Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



Lacquered visible grains

Laccato poro aperto / Laqué pore ouvert / Eiche offenporig lackiert / Lacado poro abierto



FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

Feet with interchangeable insert in felt type "20", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble), provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "20", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo) / Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "20", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton) / Patins avec insert interchangeable en feutre type "20", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal) / Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "20", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

All dimensions are expressed in millimeters.
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

DESIGN
CMP Design

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: seat and back static load test EN 16139:2013, level L2 - extreme

Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 16139:2013, livello L2 - estremo

Seat and back static load test EN 1728:2012+AC:2013

Carico statico sul sedile e schienale EN 1728:2012+AC:2013

Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2012+AC:2013

Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2012+AC:2013

CATAS CERTIFICATE - CERTIFICATO CATAS

Test report 259654

Rapporto di prova 259654 / Testbericht 259654 / Rapport d'essai 259654 / Prueba n° 259654

33% demountable product - 10% recyclable material

Prodotto 33% disassemblabile - 10% materiali riciclabili / Produkt 33% demontierbar - 10% Material recyclingfähig / Produit 33% démontable - 10% recyclable / Producto 33% desmontable - 10% materiales reciclables



The mark of
responsible forestry
FSC® C114358

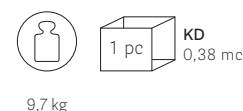
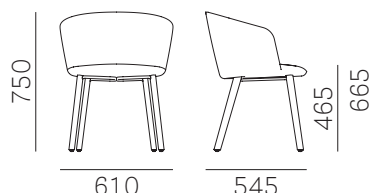


Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

Nym Soft 2837

PEDRALI
THE ITALIAN ESSENCE

DESIGN
CMP Design



Nym Soft armchair with molded seat in flexible fire retardant polyurethane and wooden legs

Poltrona Nym Soft con seduta stampata in poliuretano flessibile ignifugo e gambe in legno / Nym Soft Sessel mit geformtem Sitz aus flexiblem und feuerhemmendem Polyurethan und Holzbeinen / Fauteuil Nym Soft avec assise en polyuréthane flexible ignifuge et pieds en bois / Butaca Nym Soft con asiento de inyección de poliuretano flexible ignifugo y patas de madera

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

Moulded fire retardant flexible polyurethane (density 72 kg/m³, class 1 IM)

Stampata in poliuretano flessibile ignifugo (densità 72 kg/m³, classe 1 IM) / Schale aus flexiblem Polyurethan, schwerentflammbar (Dichtigkeit 72 kg/m³, Klasse 1 IM) / Injectée en polyuréthane flexible ignifuge (densité 72 kg/m³, classe 1 IM) / Moldeo de poliuretano flexible ignifugo (densidad 72 kg/m³, clase 1 IM)

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D - E - G - H

• FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN

Steel frame, tube Ø14 mm, epoxy-polyester powder coating; ash legs

Struttura in acciaio, tubo Ø14 mm, verniciata con polvere epossipoliestere; gambe in frassino / Struktur aus Edelstahl Rohr Ø14 mm, epoxy-polyester pulverbeschichtet; Füße aus Eschenholz / Structure en acier, tube Ø14 mm, vernissage à poudre époxy-polyester; pieds en frêne / Estructura en acero, tubo Ø14 mm, pintado con pintura en polvo epoxi-poliéster; patas de Fresno

LEGS FINISH - FINITURA GAMBE - AUSFÜHRUNG DER FÜßE - FINITION PIEDS - ACABADO DE LAS PATAS

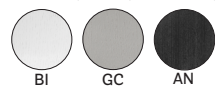
Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch

Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5gloss), antigraffio / Wasserlack, Ausführung matt (5glanz), kratzfest / Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures / Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



Lacquered visible grains

Laccato poro aperto / Laqué pore ouvert / Eiche offenporig lackiert / Lacado poro abierto



FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

Feet with interchangeable insert in felt type "20", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramics, marble), provided with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)

Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "20", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), in dotazione inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo) / Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "20", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), austauschbar Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton) / Patins avec insert interchangeable en feutre type "20", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), en dotation insert interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal) / Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "20", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), en dotación insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

All dimensions are expressed in millimeters.
Tutte le dimensioni sono espresse in millimetri.

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

DESIGN
CMP Design

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: seat and back static load test EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme

Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo

Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme

Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo

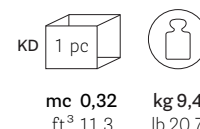
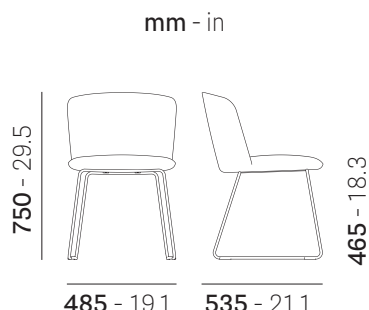
100% demountable product - 48% recyclable material

Prodotto 100% disassemblabile - 48% materiali riciclabili / Produkt 100% demontierbar - 48% Material recyclingfähig / Produit 100% démontable - 48% recyclable / Producto 100% desmontable - 48% materiales reciclables



The mark of
responsible forestry
FSC® C114358

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.



Nym Soft chair with molded seat in flexible polyurethane foam double density and steel rod frame

Sedia Nym Soft con seduta stampata in poliuretano flessibile a doppia densità e telaio in tondino d'acciaio / Stuhl Nym Soft mit geformtem Sitz aus flexiblem Polyurethan mit doppelter Dichte und Stahlrohrgestell / Chaise Nym Soft avec assise moulée en polyuréthane double-densité flexible et structure en fil d'acier / Silla Nym Soft con asiento inyectado con espuma de poliuretano flexible de doble densidad y armazón en patín de acero

MATERIALS

Materiali
Materialien
Matériaux
Materiales

• SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO

Inner structure in steel, padded with flexible polyurethane, double density on the seat (density 65-75 kg/m³), fire-retardant (certified 1IM), upholstered in fabric

Struttura interna in acciaio, stampata in poliuretano flessibile con doppia densità sul sedile (densità 65-75 kg/m³), ignifugo (classe 1 IM), rivestita in tessuto / Inneres Gestell aus Edelstahl, Schale aus flexiblem Polyurethan mit Doppel Dichtigkeit auf dem Sitz (Dichtigkeit 65-75 kg/m³), feuerfest (Klasse 1IM), mit Stoff bezogen / Structure interne en acier, injectée en polyuréthane flexible avec double densité sur l'assise (densité 65-75 kg/m³), ignifuge (classe 1 IM), revêtu en tissu / Estructura interna de acero inoxidable, moldeo de poliuretano flexible con doble densidad en el asiento (densidad de 65-75 kg/m³), ignifugo (clase 1 IM), forrada de tela

FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO

Cat. A - C - D40 + C44 - E - G - H

• FRAME - TELAIO - GESTELL - STRUCTURE - ARMAZÓN

Steel, rod Ø11 mm

Acciaio, tondino Ø11 mm / Stahl, rundes Rohrgestell Ø11 mm / Acier, fil Ø11 mm / Acero, patín Ø11 mm

FRAME FINISH - FINITURA TELAIO - AUSFÜHRUNG DES GESTELL - FINITIONS STRUCTURE - ACABADO ARMAZÓN

Powder coating

Verniciato a polvere / Pulverbeschichtet / Époxy à poudre / Barnizado en polvo

FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS

In polypropylene, with anti-rotation pin, black or white

In polipropilene, con perno antirotazionale, bianco o nero / Aus Polypropylen, mit nicht drehbar Kern, schwarz oder weiß / En polypropylène, avec pivot antirotation, noir ou blanc / De polipropileno, con perno antirrotacional, blanco o negro

REGULATIONS AND CERTIFICATES

Normative e Certificazioni
Bestimmungen und Zertifikat
Normatives et certifications
Normativas y certificados

Conforming to: seat and back static load test EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme

Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo

Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728 - EN 16139, level L2 - extreme

Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728 - EN 16139, livello L2 - estremo

75% demountable product - 25% recyclable material

Prodotto 75% disassemblabile - 25% materiali riciclabili / Produkt 75% demontierbar - 25% Material recyclingfähig / Produit 75% démontable - 25% recyclable / Producto 75% desmontable - 25% materiales reciclables